

# SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE

ISSN 1840-3478



GODINA / YEAR IV

SARAJEVO, 21. 11. 2016.

BROJ / NUMBER: 16.2.3.

## ROBNA RAZMJENA SA INOZEMSTVOM INDEKSI JEDINIČNIH VRIJEDNOSTI IZVOZA I UVOZA

## EXTERNAL TRADE STATISTICS EXPORTS AND IMPORTS UNIT VALUE INDICES

### KOMENTAR:

U odnosu na baznu 2015. godinu za treće tromjeseče 2016. ostvaren je ukupan pad izvoznih cijena od 3,3% i ukupan pad uvoznih cijena od 4,3%.

Prema područjima KD BiH 2010 za treće tromjeseče 2016. u odnosu na 2015. ostvaren je rast izvoznih cijena u području B „Vađenje ruda i kamena“ 6,0%, te pad izvoznih cijena u područjima: A „Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo“ 0,5% i C „Prerađivačka industrija“ 3,3%.

U istom periodu ostvaren je pad uvoznih cijena u područjima: A „Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo“ 4,2%, B „Vađenje ruda i kamena“ 22,7% i C „Prerađivačka industrija“ 3,7%.

Posmatrano po sektorima SMTK Rev. 4 za treće tromjeseče 2016. u odnosu na 2015. najveći porast izvoznih cijena od 6,7% ostvaren je u sektoru 1 „Pića i duhan“.

U istom periodu najveći porast uvoznih cijena od 1,5% ostvaren je u sektoru 4 „Ulja masti i voskovi životinjskog ili biljnog porijekla“.

Detaljniji podaci bit će objavljeni u publikaciji "Mjesečni statistički pregled FBiH".

### COMENTARY:

*In relation to the base year 2015 the exports unit values in the third quarter of 2016 are 3.3% decreased in total and imports unit values are 4.3% decreased.*

*According to NACE Rev. 2 sections in the third quarter of 2016 in relation to 2015 the exports unit values are increased in section B “Mining and quarrying” 6.0%, decreased in section A “Agriculture, forestry and fishing” 0.5% and decreased in section C “Manufacturing” 3.3%.*

*The imports unit values are decreased in section A “Agriculture, forestry and fishing” 4.2%, decreased in section B “Mining and quarrying” 22.7% and decreased in section C “Manufacturing” 3.7%.*

*According to SITC Rev. 4 sections in the third quarter of 2016 in relation to 2015 the exports unit values highest increase 6.7% is in section 1 “Beverages and tobacco“.*

*In the same period the imports unit values highest increase 1.5% is in section 4 “Edible oil, lard and wax of animal or plant origin”.*

*Detailed data will be disseminated in Monthly Statistical Review of the Federation of B&H.*

INDEKSI JEDINIČNIH VRIJEDNOSTI IZVOZA I UVOZA (PAASCHE) PO PODRUČJIMA KD BiH ZA 3. KVARTAL 2016  
 EXPORT AND IMPORT UNIT VALUE INDICES (PAASCHE) BY SECTIONS OF NACE Rev. 2 FOR 3rd QUARTER 2016

	IZVOZ EXPORTS	UVOZ IMPORTS
	VII-IX 2016 Ø 2015	VII-IX 2016 Ø 2015

UKUPNO TOTAL	96,7	95,7
A POLJOPRIVREDA, ŠUMARSTVO I RIBARSTVO <i>AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING</i>	99,5	95,8
B VAĐENJE RUDA I KAMENA <i>MINING AND QUARRYING</i>	106,0	77,3
C PRERAĐIVAČKA INDUSTRIJA <i>MANUFACTURING</i>	96,7	96,3

INDEKSI JEDINIČNIH VRIJEDNOSTI IZVOZA I UVOZA (PAASCHE) PO SEKTORIMA SMTK Rev. 4 ZA 3. KVARTAL 2016  
 EXPORT AND IMPORT UNIT VALUE INDICES (PAASCHE) BY SECTIONS OF SITC Rev. 4 FOR 3rd QUARTER 2016

	IZVOZ EXPORTS	UVOZ IMPORTS
	VII-IX 2016 Ø 2015	VII-IX 2016 Ø 2015

UKUPNO TOTAL	96,7	95,7
0 HRANA I ŽIVE ŽIVOTINJE <i>FOOD AND LIVE ANIMALS</i>	91,4	97,6
1 PIĆA I DUHAN <i>BEVERAGES AND TOBACCO</i>	106,7	93,1
2 SIROVE MATERIJE NEJESTIVE, OSIM GORIVA <i>INEDIBLE RAW MATERIALS, EXCEPT FUEL</i>	95,1	89,7
3 MINERALNA GORIVA, MAZIVA I SRODNI PROIZVODI <i>MINERAL FUELS, LUBRICANTS AND SIMILAR PRODUCTS</i>	82,6	81,5
4 ULJA, MASTI I VOSKOVI ŽIVOTINJ. ILI BILJNOG PORIJEKLA <i>EDIBLE OIL, LARD AND WAX OF ANIMAL OR PLANT ORIGIN</i>	95,1	101,5
5 HEMIJSKI/KEMIJSKI PROIZVODI <i>CHEMICAL PRODUCTS</i>	91,0	96,8
6 INDUSTRJSKI PROIZVODI, RAZVRSTANI UGLAVNOM PO SIROVINAMA <i>INDUSTRIAL PRODUCTS, CLASSIFIED MOSTLY BY RAW MATERIAL</i>	96,5	96,7
7 MAŠINE/STROJEVI I TRANSPORTNA SREDSTVA <i>MACHINERY AND TRANSPORT EQUIPMENT</i>	97,9	100,1
8 RAZNI INDUSTRJSKI PROIZVODI <i>MISCELLANEOUS INDUST. GOODS</i>	101,1	100,4

Izvor podataka: Uprava za indirektno/neizravno oporezivanje BiH.

Source of data: Indirect Taxation Authority of BiH.

Prethodni podaci

Previous data

## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

### Izvori i metode prikupljanja podataka

Osnovni/temeljni izvor podataka za statistiku vanjske trgovine FBiH je Jedinstvena carinska isprava (JCI) koju deklarant (poslovni subjekt ili druga ovlaštena osoba, npr špediter) podnosi carinarnici prilikom carjenja robe. Za prikupljanje i kontrolu ispravnosti carinskih deklaracija odgovorna je Uprava za indirektno/heizravno oporezivanje BiH (UIO), koja propisuje oblik, sadržaj, način ispunjavanja i podnošenja isprava u carinskom postupku. Federalni zavod za statistiku preuzima od UIO originalnu carinsku bazu podataka u obliku sloganova na magnetnom mediju i dalje ih statistički obrađuje i publicira.

### Jedinica posmatranja

Jedinica posmatranja statističkog istraživanja robnog prometa s inostranstvom/inozemstvom je svaka robna isporuka koja se obavlja u okviru izvoza i uvoza robe, koja je homogena s gledišta vrste proizvoda, zemlje porijekla odnosno namjene, načina plaćanja i momenta prelaska granice. Isključuje se trgovina uslugama.

### Klasifikacije i nomenklature

U statistici vanjske trgovine FBiH primjenjuje se Carinska tarifa BiH (CT BiH) koja je uskladena sa Kombiniranim nomenklaturom (CN) Evropske unije i Harmoniziranim sistemom/sustavom (HS) Svjetske carinske organizacije (WCO). Vanjskotgovinske transakcije za svaki pojedinačni proizvod prate se na nivou/razini tarifne oznake od deset cifara. CT BiH je povezana sa Standardnom međunarodnom trgovinskom klasifikacijom UN (SITC, Rev. 4) i sa Klasifikacijom djelatnosti KD BiH 2010 koja je uskladena sa statističkom klasifikacijom ekonomskih aktivnosti EU (NACE, Rev. 2<sup>2)</sup>). CT BiH podliježe godišnjoj reviziji u cilju uskladivanja sa izmjenama CN-a.

### Konverzija valute

Podaci o izvozu i uvozu izraženi su vrijednosno u konvertibilnim markama. Vrijednosti izražene u drugim valutama preračunavaju se u konvertibilne marke primjenom tekućih dnevnih kurseva / tečajeva koji vrijede na dan carjenja, a utvrđuje ih Centralna banka BiH. Sve su vrijednosti obračunate na osnovi pariteta franka BiH granica: FOB cijene za izvoz i CIF cijene za uvoz.

### Obuhvat podataka

Iz procedure izračunavanja indeksa izvoznih i uvoznih cijena (jediničnih vrijednosti) isključuju se sljedeći zapisi:

- proizvodi koji se ne pojavljuju u nekom od posmatranih perioda
- proizvodi koji nemaju podatak bilo za vrijednost (statistička vrijednost) bilo za količinu (neto masa)
- elementarni indeksi koji su manji od 0,5 mediane, odnosno veći od 2 mediane, pri čemu se mediana računa za niz svih CN koje su vezane za isti odsjek SMTK (2 cifre)
- električna energija budući da tu nema podatka o neto masi

## NOTES ON METHODOLOGY

### Sources and methods of data collection

The main source of data for the statistics on exports and imports is Single Administrative Document (SAD). The BiH Indirect Taxation Agency (ITA) is responsible for collection and control of the validity of SAD, and it also determines the form, the content, the way of filling in, and the way of submitting of SAD. Institute for Statistics of FBiH receives from ITA original customs database and performs further data processing and dissemination.

### Observation unit

Observation unit of statistical survey on trade in goods with the rest of the world is every exports / imports transportation of goods, homogenous in terms of production type, country of origin and/or destination, mode of payment and border-crossing time. Trade in services is excluded.

### Classification and Nomenclatures

The Customs Tariff of BiH (CT) is used in External Trade Statistics. The tariff is in line with the EU Combined Nomenclature (CN) and with the Harmonized Commodity Description and Coding System (HS), which is managed by the World Customs Organization (WCO). External trade statistics present trade flows on each single product (the ten-digit subheading level of the CT). CT is linked to the international trade classification of the UN (SITC, Rev.4), and to the BiH Classification of Activity, which is in line with EU classification of economic activities (NACE Rev. 2). The BiH Customs Tariff is revised every year to follow the updates of CN.

### Validation

The value of exports and imports are expressed in convertible marks. The value expressed in other currency is converted into convertible marks by current daily exchange rate list valid on the day of custom clearance. Exchange rate list is established by Central bank of Bosnia and Herzegovina. All values are calculated according to free BiH border parity, i.e. exports based on FOB parity, and imports based on CIF parity.

### Data coverage

The following records are excluded from the calculation of the unit value indices:

- the items which are not appeared in the some of the observation periods
- the items with missing statistical value or net mass
- the elementary indices which are outside from the interval of acceptance (0.5 median; 2 median), where the median is calculated for the groups of CN altogether in line with the same SITC division
- the electricity (because there is no net mass data)

## Izračunavanje indeksa

Indeksi se računaju u dva koraka, posebno za izvoz i posebno za uvoz. Prvo se računaju elementarni indeksi za svaki pojedini tarifni broj carinske tarife BiH (CN) prema sljedećoj formuli:

$$I_{Q,y}^{CN} = \frac{UV_{Q,y}^{CN}}{UV_{y-1}^{CN}}$$

gdje su:

CN – proizvod prema CN klasifikaciji

UV – jedinična vrijednost izračunata dijeljenjem vrijednosti sa količinom u Kg (neto masa)

Q – kvartal

y – godina

Potom se na bazi elementarnih indeksa izračunavaju grupni indeksi prema Paasche formuli:

$$P_{Q,y} = \frac{\sum v_{Q,y}^{CN}}{\sum \frac{1}{I_{Q,y}^{CN}} \times v_{Q,y}^{CN}}$$

gdje su:

CN – proizvod prema CN klasifikaciji

v – vrijednost (statistička vrijednost)

I – elementarni indeks

Q – kvartal

y – godina

Indeksi su izračunati u odnosu na prethodnu godinu (kao lančani indeksi), a na baznu godinu se preračunavaju množenjem sa prosječnim godišnjim indeksima svih godina unazad sve do bazne godine. Kao bazna godina uzima se 2015.

## Calculation of indices

The indices are calculated in two steps. The elementary indices are calculated for every single CN code as follows:

$$I_{Q,y}^{CN} = \frac{UV_{Q,y}^{CN}}{UV_{y-1}^{CN}}$$

where:

CN – single product according to CN

UV – unit value calculated by dividing statistical value with net mass

Q – quarter

y – year

Then, in the second step, the unit value indices are calculated according to Paasche formula as follows:

$$P_{Q,y} = \frac{\sum v_{Q,y}^{CN}}{\sum \frac{1}{I_{Q,y}^{CN}} \times v_{Q,y}^{CN}}$$

where:

CN – single product according to CN

v – value (statistical value)

I – elementary index

Q – quarter

y – year

The indices are calculated in relation to the previous year and are chained to base year by multiplying with annual average indices for every year backwards to base year. The base year is 2015.

**Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

**Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51**  
Elektronska pošta/E-mail: [fedstat@fzs.ba](mailto:fedstat@fzs.ba), Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

**Odgovara: Dr Emir Kremić, direktor**  
*Person responsible: Emir Kremić, PhD, Director General*

**Saopćenje pripremili: Sanja Ambrožić, Haris Čengić**  
*Prepared by: Sanja Ambrožić, Haris Čengić*

**Molimo korisnike da pri korištenju podataka navedu izvor**  
*Users are kindly requested to state the source*

**Podaci iz ovog saopćenja objavljaju se na internetu**  
*First Release data are published on the Internet*